Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1962)
Heft: 1

Artikel: Lettre de Melbourne
Autor: Coulter, Bruce
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-791660

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Lettre de Melbourne

Une grande partie des tissus de coton utilisés en Australie sont importés et les industries de la mode font un rapprochement entre les qualités et genres des tissus et les pays producteurs. Chaque année, les créateurs de mode de tout le pays — particulièrement ceux de Melbourne, centre des textiles et de la mode en Australie — qu'ils appartiennent au monde de la couture ou à l'industrie du prêt à porter, pensent toujours plus à la Suisse lorsqu'ils désirent des tissus fins, représentatifs d'une élégance européenne traditionnelle.

Même dans le grand public, l'épithète suisse est synonyme de tissus de qualité en tous genres, grâce à une bonne présentation au niveau du commerce de détail. Sur un marché où tous les tissus sont des produits d'importation, la désignation « importé » perd sa valeur d'appel au snobisme, mais le mot « suisse » jouit d'un prestige spécial, particulièrement lorsqu'il s'agit de tissus de coton.

Les Australiens sont des gens pratiques pour lesquels les caractéristiques d'usage des textiles ont une grande importance. C'est pourquoi il n'est pas étonnant que la mention « made in Switzerland » associée à la désignation Everglaze Minicare constitue une étiquette presque imbattable. Des charmants voiles et des riches broderies aux luxueux satins et aux tissus en couleurs, l'assemblage de ces indications représente pour chacun une garantie de qualité et d'usage, depuis Cooktown la tropicale à la frileuse Hobart, dans le sud, et dans toutes les localités sur l'espace des 3 000 milles qui séparent ces deux extrêmes.

Les tissus de Mettler, Fischbacher, Reichenbach, Union, Forster Willi, Nef, se retrouvent dans les élégantes robes portées aux réceptions du vice-roi, dans les modèles originaux de couture qui paraissent sur le turf de Melbourne, dans les pimpants ensembles de ville et la variété presque sans fin des tenues de loisirs et de plage, de montagne ou des stations du « Dead Centre ».

Quelques-uns des modèles les plus élégants des collections de couture de Hall Ludlow et Magg sont toujours des tissus Swiss Minicare. Ces deux créateurs comptent sur des tissus d'une qualité supérieure pour traduire la mode dans des lignes d'une simplicité étonnante. Deon's, les spécialistes en robes de mariage et robes du soir sur mesures offrent à leur clientèle le choix d'une très riche collection de tissus suisses transparents et de broderies. Des confectionneurs tels que Marcia June dont l'actuelle collection d'été était presque entièrement en

« Minicare »
Joseph Bancroft & Sons Co. A.G., Zurich

FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL
Broderie sur coton Everglaze Minicare
Embroidered Everglaze Minicare cotton fabric
Modèle Deon's, Melbourne
Photo Athol Shmith

« NELO », J. G. NEF & CO. S. A., HERISAU
Broderie sur coton Everglaze Minicare rose pâle — Pale pink embroidered Everglaze Minicare cotton fabric
Modèle Hall Ludlow, Melbourne
Photo Athol Shmith

METTLER & CIE S. A., SAINT-GALL
Tissu de coton Everglaze Minicare imprimé
Printed Everglaze Minicare cotton fabric
Modèle Gordon Reid, Melbourne

broderies de Reichenbach et de Nef, Tullo avec ses impressions de chez Fischbacher, Parklane avec ses jolies blouses, Sports de Jour... la liste est longue des maisons australiennes de premier ordre qui font des tissus de coton suisses le fondement de leur collection pour la saison d'été.

Dans des grands magasins très importants aussi, tels que Myers et David Jones, qui ont tous deux de grandes chaînes en Australie, et Georges, connu pour son élégance et spécialisé dans la mode, les noms de la Suisse et d'Everglaze Minicare sont associés dans quelques-unes des présentations les plus marquantes de la saison.

L'influence de la Suisse dans les tissus d'ameublement ne doit pas être sous-estimée. Un standard de vie élevé donne à l'Australienne la possibilité de modifier fréquemment l'aménagement de son home. La diversité de caractère des intérieurs australiens suscite de la demande pour une très grande variété de tissus de décoration. De nombreux effets très charmants ont été réalisés en utilisant à la fois des tissus modernes et des tissus classiques. Là encore, l'Everglaze Minicare, avec ses qualités de résistance aux salissures, de stabilité dimensionnelle et de reprise après le froissement offre des avantages supplémentaires.

L'intérêt accordé aux tissus suisses par l'Australie est un tribut rendu aux capacités artistiques des créateurs et au niveau scientifique des techniciens suisses. Le développement rapide de l'Australie doit entraîner une augmentation de son importance comme marché aux yeux des exportateurs suisses de tissus. Le succès actuel n'est qu'un présage pour des ventes accrues de tissus fins suisses au mètre, sur ce marché en expansion.

Bruce Coulter

METTLER & CIE S. A., SAINT-GALL
Tissu de coton Everglaze Minicare imprimé
Printed Everglaze Minicare cotton fabric
Modèle Gordon Reid, Melbourne